



VILLE DE SAINT-JÉRÔME

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
TENUE LE 27 AOÛT 2019 À 19H00

ORDRE DU JOUR

1.- OUVERTURE

- 1.1 Ouverture de la séance
- 1.2 Public – Période de questions
- 1.3 Adoption de l'ordre du jour
- 1.4 Approbation des procès-verbaux des séances extraordinaire et ordinaire tenues le 9 juillet 2019
- 1.5 Dépôt des procès-verbaux du comité exécutif des 15, 22 et 29 juillet et du 5 août 2019

2.- AVIS DE MOTION - ADOPTION DE RÈGLEMENTS

- 2.1 Adoption du règlement 0774-010 amendant le règlement 0774-000 sur la tarification de certains biens, services ou activités, tel que déjà amendé
 - *Amendement au règlement*
 - *Annexe 5 – Tarification des activités au Quartier 50+*
- 2.2 Adoption du règlement 0888-000 décrétant des travaux d'aménagement et de réfection de différents parcs de la ville pour l'année 2019 et l'appropriation d'une somme de 122 500 \$ à même le fonds de parcs et terrains de jeux
 - *Parc Rose-Hélène-Chaumont*
 - *Parc Multisports*
 - *Ancien cénotaphe de la rue du Souvenir*
 - *Place de la Paix*
- 2.3 Adoption du règlement 0889-000 décrétant la fermeture de deux projets liés aux fonds de parc et terrains de jeux
 - *Aménagement des sentiers du Boisé des Cascades*
 - *Ajout d'équipement au parc Maurice-St-Pierre*
- 2.4 Adoption du règlement 0834-0001 amendant le règlement 0834-000 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 500 000 \$ pour l'achat d'un camion échelle-pompe pour le Service de la sécurité incendie
 - *Amendement au règlement*
 - *Montant total : 1 800 000 \$*
 - *100 % ensemble – Terme 15 ans*
 - *Remplacement de l'annexe 1*
- 2.5 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement décrétant l'achat d'une génératrice mobile de 200 – 250 kw pour le bâtiment situé au 300, rue Parent (anciennement le 161, rue de la Gare), ainsi qu'un emprunt de 250 000 \$
 - *Nouveau règlement*
 - *100 % à l'ensemble – Terme 10 ans*

- 2.6 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0760-000 décrétant des travaux de pavage, de bordures, de trottoirs, d'éclairage et de piste cyclable sur la rue du Maçon, ainsi qu'un emprunt de 575 000 \$ - PR-2008-80
- *Amendement au règlement*
 - *Exclusion du lot 5 745 403 du cadastre du Québec à l'article 4b), annexe 2*
- 2.7 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement décrétant l'achat de véhicules et de machinerie / remplacement d'équipements existants pour l'année 2019, ainsi qu'un emprunt de 750 000 \$
- *Nouveau règlement*
 - *100 % à l'ensemble – 472 826 \$ terme 5 ans et 277 174 \$ terme de 15 ans*
- 2.8 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0280-000 concernant la circulation et le stationnement, tel que déjà amendé
- *Amendement au règlement*
- 2.9 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement décrétant des travaux d'aménagement de sentiers, d'aires de repos et d'une passerelle au parc du lac Claude, ainsi qu'un emprunt de 485 000 \$ – VP 2018-5,2
- *Nouveau règlement*
 - *100 % à l'ensemble – terme de 20 ans*
- 2.10 Présentation, dépôt et avis de motion – Règlement amendant le règlement 0887-000 portant sur la gestion des matières résiduelles
- *Amendement au règlement*
 - *Ajout du point 4.2.1 « Contenants pour les déchets »*

3.- ZONAGE

- 3.1 Dépôt des procès-verbaux des assemblées de consultation publique des 13 et 22 août 2019
- *PPCMOI-2019-00068 et PPCMOI-2019-00064*
- 3.2 Adoption du règlement 0309-433 amendant le règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - (PR-0309-433)
- *Pour la zone H-11, réduire la zone tampon à 3 mètres dans la marge arrière, pour les terrains contigus à un parc.*
- 3.3 Adoption du second projet de résolution concernant un PPCMOI de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 – PPCMOI-2019-00068 – 214-216, rue Labelle (lots 2 352 454 et 2 351 704 du cadastre du Québec)
- *Projet de construction d'un bâtiment à usage mixte, usage du groupe « Commerce (C) » au rez-de-chaussée et usage du groupe « Habitation (H) » de seize (16) logements aux étages*
- 3.4 Adoption du second projet de résolution concernant un PPCMOI de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2019-00064 - Rue Chapleau (lot 2 142 103 du cadastre du Québec)
- *Autoriser l'usage « Centre d'accueil ou établissement curatif (6531) » de la classe « Service public (P-1) »*
- 3.5 Avis de motion - Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-437
- *Superficie et contenu du message permanent d'une enseigne*
- 3.5.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-437
- 3.6 Avis de motion - Amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-439
- *Agrandir la zone P-2203 à même une partie de la zone C-2202 et abroger l'usage « Garage et équipement d'entretien pour le transport par camion (incluant les garages municipaux) (4222) » pour la zone P-2203*
- 3.6.1 Adoption d'un projet d'amendement au règlement 0309-000 sur le zonage, tel que déjà amendé - PR-0309-439

- 3.7 Adoption d'un projet de résolution concernant un PPCMOI de la Ville de Saint-Jérôme en vertu du règlement 0319-000 - PPCMOI-2019-00087 – 985-985A, boulevard Lachapelle (Lot 4 268 946 du cadastre du Québec)
- Permettre la subdivision du lot 4 268 946 du cadastre du Québec et la construction d'un immeuble multifamilial de 4 logements sur le lot vacant projeté, situé au 985-985A, boulevard Lachapelle
- 3.8 Dérogation mineure no DM-2019-2019-00098 - 617, rue Paul-Limoges – Lot 2 351 149 du cadastre du Québec
- Habitation unifamiliale quadruple adossée – Remise isolée – Implantée dans la cour avant et dans la cour avant-secondaire
- 3.9 Dérogation mineure no DM-2019-00099 – 85, rue Lauzon – Lot 3 523 215 du cadastre du Québec
- Pour une école élémentaire, deux (2) enseignes détachées pour un même bâtiment

4.- DEMANDE DE PERMIS - PIIA

- 4.1 Demandes de permis dans le cadre de plans d'intégration et d'implantation architecturale
- Nombre de demandes : 9

5.- PAIEMENTS DIVERS

- 5.1 Dépôt – Liste des contrats octroyés par le comité exécutif et liste des dépenses contenues dans le registre des chèques
- Grand total : 11 540 901,63 \$
- 5.2 Rapport sur la délégation de pouvoir – Liste des commandes et variations budgétaires - Juillet 2019
- 5.3 Dépôt – Rapport sur la délégation de pouvoir - Liste de consommation des produits en inventaire – Mois de juillet 2019
- 5.4 Modification à l'envergure d'un contrat n° 1 – Achat d'enrobé bitumineux à chaud pour la saison 2019 (2^e appel d'offres) – 2019-BS-069
- Pavages Maska inc. – Montant supplémentaire de 33 318,29 \$, plus ajustement mensuel - Valeur totale du contrat : 229 909,76 \$, taxes incluses
- 5.5 Modification à l'envergure d'un contrat n° 2 – Travaux de réaménagement au 300, rue Parent (anciennement le 161, rue de la Gare) – 2018-BS-20 – Innovtech Construction inc.
- Montant supplémentaire de 125 000 \$, taxes incluses – Valeur du contrat 2 814 000 \$
- 5.6 Modification à la résolution CM-12624/18-10-16 – Travaux d'aménagement et achat d'équipements pour le bâtiment situé au 300, rue Parent (anciennement le 161, rue de la Gare) – Dépenses détaillées et termes de remboursement
- Autorisation des dépenses détaillées :
 - 2 467 100 \$ terme 20 ans - 230 000 \$ terme 10 ans - 627 900 \$ terme 5 ans
- 5.7 Modification à la résolution CM-13089/19-06-18 afin de confirmer l'affectation d'une somme de 250 000 \$ à la réserve financière créée dans le but de stabiliser les dépenses reliées aux honoraires professionnels dans le cadre de litiges et/ou de réclamations
- 5.8 Budget original – Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme – Exercice financier 2019
- Budget 2019 – Contribution pour 2019 de 226 964 \$ représentant 10 % du déficit de 2 269 665 \$ de l'OMH
- 5.9 Budget révisé (1) – Office municipal d'habitation de Saint-Jérôme – Exercice financier 2019
- Contribution supplémentaire 39 293 \$ représentant 10 % du déficit projeté de l'OMH

6.- ADJUDICATIONS - SOUMISSIONS

- 6.1 Option de prolongation de contrat – Déneigement des puisards et des bornes-fontaines pour la saison hivernale 2018-2019 (2019-2020 en option) – 2018-BS-022
- *Excavation Michel Valois inc., Les Entreprises J. Barbe inc., Pavage Jérômien inc., 9299-6404 Québec inc. – Total 88 277,80 \$, taxes incluses*
 - *Valeur totale du contrat : 225 753,60 \$, taxes incluses*
- 6.2 Option de prolongation de contrat - Service de reliure de volumes de la bibliothèque pour l'année 2020 (2015-BS-079)
- *Les Reliures Caron et Létourneau ltée - 2^e année d'option : 62 918,29 \$*
 - *Valeur totale du contrat : 314 591,45 \$, taxes incluses*
- 6.3 Mandat aux professionnels – Évaluation foncière du 1^{er} janvier 2020 au 31 décembre 2025 – 2019-HP-001
- *Les estimateurs professionnels Leroux, Beaudry, Picard et associés inc. – 5 108 472,62 \$*
- 6.4 Option de prolongation de contrat – Contrat pour le transport de neige – Saisons 2017-2018 et 2018-2019 (2020 optionnelle)
- *Sous-poste de camionnage en vrac de Terrebonne – 2 075 530 \$*
 - *Valeur totale du contrat 6 685 475 \$*
- 6.5 Adjudication de contrat – Achat de chlorure de sodium (sel de déglçage de chaussée) incluant le transport pour la saison 2019-2020 (#CS-20192020) – 2019-BS-067
- *Compass Minerals Canada Corps. – 845 238,71 \$*
- 6.6 Adjudication de contrat – Déneigement secteur Bellefeuille rural (3 ans fermes et 2 années d'option) – 2019-BS-026
- *9161-4396 Québec inc. – 1 723 874,43 \$ taxes incluses pour 3 années fermes*
- 6.7 Adjudication de contrat – Achat de quatre (4) véhicules Ford Explorer hybrides pour le Service de police – 2019-BS-039
- *Beauce Auto (2000) inc. – 237 492,36 \$ taxes incluses*
- 6.8 Rejet des soumissions – Service de livraison et d'entretien des bacs roulants pour la période du 1^{er} septembre 2019 au 31 août 2022 (incluant 2 années d'option) – 2019-BS-064
- 6.9 Adjudication de contrat – Travaux de resurfaçage à divers endroits de la Ville – Année 2019 – SOUM 2019-30
- *LEGD inc. – 408 518,94 \$ taxes incluses et contingences*
- 6.10 Adjudication de contrat – Travaux d'aménagement des Jardins des arts et de la promenade riveraine, phase I – SOUM 2015-35
- *Construction Vert Dure inc. – 4 176 071,36 \$ taxes incluses et contingences*
- 6.11 Rejet des soumissions – Travaux d'aménagement d'une aire de planches à roulettes et bicyclettes de type « BMX » au parc multisports – SOUM 2018-4,1
- 6.12 Adjudication de contrat – Installation d'un compteur permanent de vélos et de piétons au Km 0 – Dépenses et termes de remboursement
- *Michel Guimond Entrepreneur Électricien ltée – 29 875,10 \$ taxes incluses et contingences*
- 6.13 Rejet des soumissions – Achat de gaz carbonique pour la station d'eau potable (2019-2024) – 2019-BS-072

7.- ADMINISTRATION GÉNÉRALE

- 7.1 Constatation d'une erreur matérielle à la résolution CM-13074/19-05-21 – Addenda – Bail intervenu le 8 mai 2017 entre la Ville de Saint-Jérôme et Enrico Morand, Valérie Morand et Steeve Morand – Lot 2 141 576 du cadastre du Québec
➤ *6 mois au lieu de 7 mois*
- 7.2 Entente de résiliation – Festival P'tit Fest du Nord
➤ *Événements 2019 et 2020 – Indemnité de 46 500 \$ à l'organisme Mural*
- 7.3 Entente – Tricentris, Centre de tri – Clause 1.4.3
➤ *Versement exceptionnelle maximale de 472 468,88 \$, taxes incluses*
- 7.4 Protocole d'entente visant l'accessibilité des résidents de la Municipalité de Saint-Hippolyte au Quartier 50+ entre la Municipalité de Saint-Hippolyte et la Ville de Saint-Jérôme – Années 2019-2020-2021
➤ *Facturation par la Ville d'un montant de 7 000 \$ annuellement*
- 7.5 Protocole d'entente entre la Ville de Saint-Jérôme (police) et la Ville de Repentigny (police) – Coordination des missions de paix internationales – 3 ans
- 7.6 Convention de bail entre le Musée d'art contemporain des Laurentides et la Ville de Saint-Jérôme – 101, place du Curé-Labelle
➤ *Durée de 5 ans – 67 300 \$ par année*
- 7.7 Acquisition de voies publiques en vertu de l'article 72 de la *Loi sur les compétences municipales*
➤ *Lots 3 241 417 et 3 241 943 du cadastre du Québec*
- 7.8 Dépôt des certificats relatifs à la consultation des personnes habiles à voter sur les règlements nos 0813-002, 0840-001 et 0885-000
- 7.9 Dépôt par la greffière des procès-verbaux de corrections datés des 18, 24 et 26 juillet 2019
- 7.10 Demande d'autorisation à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) – Lots 3 242 709 et 3 242 710 du cadastre du Québec – 1024, rue Saint-Camille et 1026-1026A, rue Saint-Camille
➤ *Demande de lotissement*
- 7.11 Protocole d'entente visant l'accessibilité des résidents de la Municipalité de Sainte-Sophie au Quartier 50+ entre la Municipalité de Sainte-Sophie et la Ville de Saint-Jérôme – Années 2019-2020-2021
➤ *Facturation par la Ville d'un montant de 7 000 \$ annuellement*
- 7.12 Protocole d'entente visant l'accessibilité des résidents de la Ville de Prévost au Quartier 50+ entre la Ville de Prévost et la Ville de Saint-Jérôme – Années 2019-2020-2021
➤ *Facturation par la Ville d'un montant de 7 000 \$ annuellement*
- 7.13 Proclamation de la « Semaine de la prévention des incendies » du 6 au 12 octobre 2019
- 7.14 Modification à la résolution CM-13129/19-06-18 – Acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation d'une servitude sur une partie des lots 3 239 221 et 3 239 222 du cadastre du Québec – Infrastructures municipales – Affaires juridiques : J-2019-035
➤ *Ajout du point 1.1 – Précision de l'acquisition de la servitude*
- 7.15 Modification de la résolution CM-12135/18-02-20 – Linda Lavigueur c. Ville de Saint-Jérôme – Dossier numéro 700-17-010842-143 – Affaires juridiques : J-2014-001 – Imputation de la dépense
➤ *Retrait du point 3 – Dépense prélevée à même la réserve financière du règlement 0823-000*
- 7.16 Dépôt au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MELCC) du plan de gestion des débordements des réseaux d'égout et de l'échéancier de réalisation des mesures compensatoires – VP 2014-3

7.17 Protocole d'entente avec le CISSS Laurentides visant l'accessibilité des personnes de 50 ans et plus au Quartier 50+ – Années 2019-2020-2021

➤ *Facturation par la Ville d'un montant de 50 000 \$ annuellement*

7.18 Règlement hors tribunal – Cascades Groupe Papiers Fins inc., Zurich Insurance Company et al., et Groupe GMA – Dossier 700-17-010609-146, 700-17-010603-149 et 700-22-030686-140 – Affaires juridiques : J-2014-002 et J-2014-003

➤ *Pas d'incidence financière supplémentaire pour la Ville*

8.- CAPITAL HUMAIN

8.1 Restructuration du Service du greffe et des affaires juridiques et du Service de l'urbanisme et du développement durable, abolition et création de poste

8.2 Nomination – Adjoint au directeur général, planification et optimisation – Direction générale

➤ *Nomination de madame Chantale Pellerin*

9.- PÉRIODE DE QUESTIONS - CLÔTURE

9.1 Public – Seconde période de questions

9.2 Période de questions pour les journalistes

9.3 Parole au conseil

9.4 Levée de l'assemblée

Prochaine séance ordinaire : Le 17 septembre 2019